

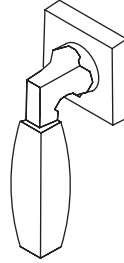
Installation Guide

Trip Lever

P70036-00



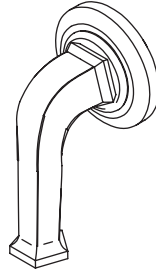
P70073-00



P70104-00



P70132-00



Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

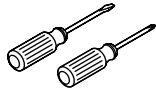
1053207-2-A

KALLISTA®

Thank You For Choosing Kallista

We appreciate your commitment to Kallista quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kallista.

Tools and Materials

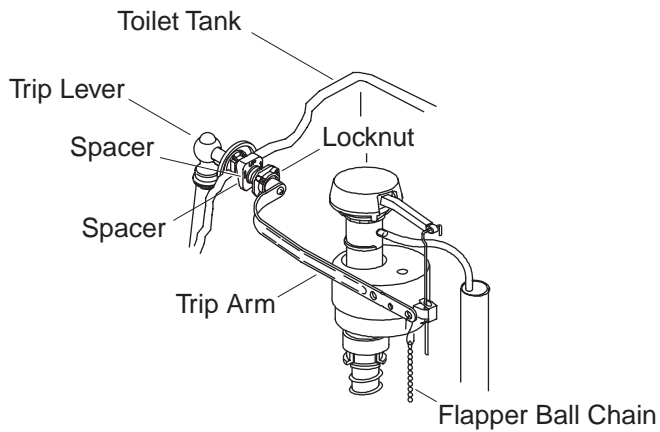


Screwdrivers

Before You Begin

NOTE: For ease of installation, change the trip lever before installing the toilet or tank.

- Observe all local plumbing codes and building codes.
- The appearance and location of the trip lever illustrated in this guide may differ from the appearance and location of your trip lever. The instructions still apply.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of trip levers without notice, as specified within the Price Book.



Remove the Existing Trip Lever

IMPORTANT! Do not drop the nut into the vitreous tank. If the nut falls below the water reservoir, it is not accessible.

- Remove the tank cover from the toilet. Set the cover aside.
- Loosen and remove the nut securing the trip lever to the tank by turning it clockwise. The nut has left-hand threads.
- Remove the existing trip lever.

Install the New Trip Lever

IMPORTANT! Do not drop the nut into the vitreous tank. If the nut falls below the water reservoir, it is not accessible.

- Insert the trip arm of the trip lever into the toilet tank hole. Ensure the "U" on the end of the plastic bushing is pointing up.
- Install the spacer (if used) over the trip arm so the arrow on the spacer is pointing upward and is visible.

NOTE: Do not overtighten the locknut. Overtightening the locknut will inhibit the trip lever from moving freely.

- Secure the trip lever assembly with the washer (if supplied) and locknut. The locknut has left-hand threads.
- Hook the flapper ball chain to the hole in the trip arm. Check for proper chain length. Adjust as needed.

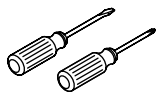
Install the New Trip Lever (cont.)

- Check for smooth operation and flush actuation. The trip arm should be free of interference. The trip lever should be in the vertical position.
- Place the tank cover on top of the toilet tank.

Guide d'installation

Levier de déclenchement

Outils et matériels



Tournevis

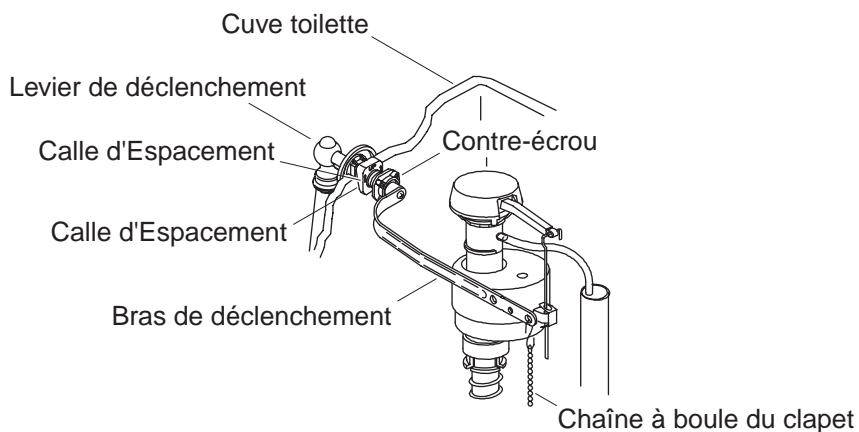
Merci d'avoir choisi Kallista

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kallista. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de performance. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi Kallista.

Avant de commencer

REMARQUE : Pour une facilité d'installation, changer le levier de déclenchement avant d'installer le W.C. ou le réservoir.

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- L'apparence et l'emplacement du levier de déclenchement illustrés dans ce guide pourraient différer de l'emplacement de votre levier de déclenchement. Les instructions s'appliquent tout de même.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des robinets sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.



Retirer le levier de déclenchement existant

IMPORTANT ! Ne pas faire tomber l'écrou dans le réservoir en porcelaine. Si l'écrou tombe en-dessous du réservoir d'eau, il n'est pas accessible.

- Retirer le couvercle du réservoir du W.C. Mettre le couvercle de côté.
- Desserrer et retirer l'écrou sécurisant le levier de déclenchement au réservoir en le tournant vers la droite. L'écrou a un filetage à gauche.
- Retirer le levier de déclenchement existant.

Installer le nouveau levier de déclenchement

IMPORTANT ! Ne pas faire tomber l'écrou dans le réservoir en porcelaine. Si l'écrou tombe en-dessous du réservoir d'eau, il n'est pas accessible.

- Insérer le bras du levier de déclenchement dans l'orifice du réservoir du W.C. S'assurer que le "U" sur l'extrémité de la bague en plastique pointe vers le haut.
- Installer la cale (si utilisée) sur le bras de déclenchement afin que la flèche sur la cale soit pointée vers le haut et qu'elle soit visible.

REMARQUE : Ne pas trop serrer le contre-écrou. Trop serrer le contre-écrou empêchera le levier de déclenchement de bouger librement.

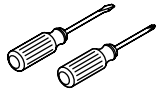
Installer le nouveau levier de déclenchement (cont.)

- Sécuriser l'ensemble du levier de déclenchement avec la rondelle (si fournie) et le contre-écrou. Le contre-écrou a un filetage à gauche.
- Accrocher la chaîne à boule du clapet au trou dans le bras de déclenchement. Vérifier la bonne longueur de la chaîne. Ajuster au besoin.
- Vérifier le bon fonctionnement de l'opération et de la chasse. Le bras de déclenchement devrait être libre de toute interférence. Le levier de déclenchement devrait être en position verticale.
- Placer le couvercle du réservoir au-dessus du réservoir du W.C.

Guía de instalación

Palanca de descarga

Herramientas y materiales



Destornilladores

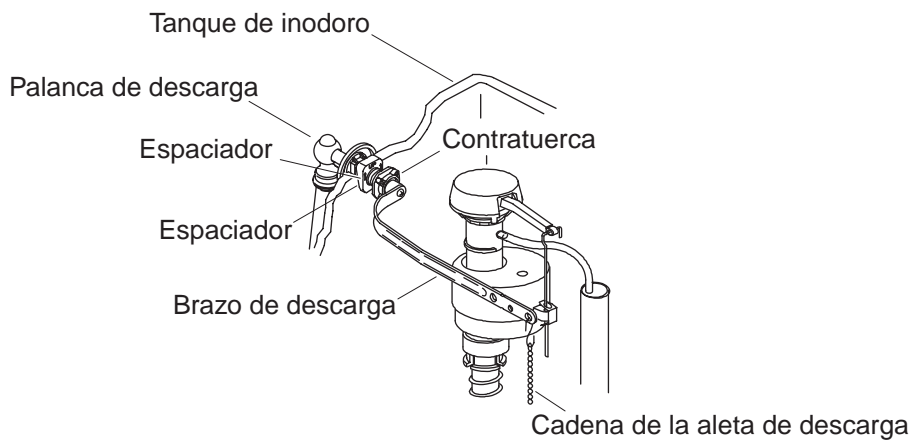
Gracias por elegir los productos de Kallista

Le agradecemos que haya elegido la calidad de Kallista. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestro sitio web se encuentran en la cubierta posterior de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kallista.

Antes de comenzar

NOTA: Para una fácil instalación, cambie la palanca de descarga antes de instalar el inodoro o el tanque.

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- La apariencia y lugar de instalación de la palanca de descarga ilustrada en esta guía pueden ser diferentes de la apariencia y lugar de instalación de su palanca de descarga. Las instrucciones aun aplican.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de las palancas de descarga sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



Desinstale la palanca de descarga existente

¡IMPORTANTE! No deje que la tuerca caiga en el tanque vitrificado. Si la tuerca cae por debajo del depósito de agua no se podrá sacar.

- Retire la tapa del tanque del inodoro. Coloque la tapa a un lado.
- Gire a la derecha la tuerca que sujeta la palanca de descarga al tanque, para aflojarla y quitarla. La tuerca posee roscas hacia la izquierda.
- Desinstale la palanca de descarga existente.

Instale la palanca de descarga nueva

¡IMPORTANTE! No deje que la tuerca caiga en el tanque vitrificado. Si la tuerca cae por debajo del depósito de agua no se podrá sacar.

- Inserte el brazo de descarga de la palanca en el orificio del tanque del inodoro. Asegúrese de que la "U" del extremo del buje de plástico esté apuntando hacia arriba.
- Instale el espaciador (en caso de utilizarlo) en el brazo de descarga de manera que la flecha en el espaciador esté apuntando hacia arriba y sea visible.

NOTA: No apriete demasiado la contratuerca. El apretar demasiado la contratuerca impedirá que la palanca de descarga se mueva libremente.

Instale la palanca de descarga nueva (cont.)

- Fije el montaje de la palanca de descarga con una arandela (de estar incluida) y una contratuerca. La contratuerca tiene roscas hacia la izquierda.
- Enganche la cadena de la aleta de descarga en el orificio del brazo de descarga. Verifique que la longitud de la cadena sea adecuada. Ajuste de ser necesario.
- Verifique que el mecanismo y la descarga funcionen bien. El brazo de descarga no debe tener interferencias. La palanca de descarga debe quedar en posición vertical.
- Coloque la tapa del tanque arriba del tanque del inodoro.

1053207-2-A

USA/Canada: 1-888-4-KALLISTA

Fax: 1-888-272-3094

kallista.com

KALLISTA

©2005 KALLISTA

1053207-2-A